



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/21-01/162
URBROJ: 354-01/21-9
Zagreb, 9. ožujka 2021.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u Vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice, Danijele Antolković i Zvonimira Jukića, članova, postupajući prema žalbi žalitelja China Railway Eryuan Engineering Group Co. Ltd, Podružnica Zagreb, Zagreb, OIB: 08696430669, u odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: radovi na građevinskom i elektroenergetskom željezničkom infrastrukturnom podsustavu projekta „Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka na dionici Hrvatski Leskovac – Karlovac“, broj objave: 2020/S 0F5-0032202, ispravci objave: 2020/S F14-0037835, 2020/S F14-0039564, 2020/S F14-0044076 i 2021/S F14-0006445, naručitelja HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, OIB: 39901919995, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14 i 98/19), te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, dalje: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se dio izmjene dokumentacije o nabavi u dijelu zahvaćenom nezakonitošću, i to odgovor naručitelja na pitanje gospodarskog subjekta broj 452. u dokumentu Pojašnjenje broj 9. od 15. veljače 2021. u dijelu u kojem je navedeno da stručnjak 8 treba biti član Hrvatske komore inženjera tehnologije prometa i transporta i odgovor naručitelja na pitanje gospodarskog subjekta broj 517. u dokumentu Pojašnjenje broj 10. od 24. veljače 2021. u dijelu u kojem je navedeno da za stručnjaka 8 treba dostaviti dokaze u skladu sa Zakonom o Hrvatskoj komori inženjera tehnologije prometa i transporta, u otvorenom postupku javne nabave, predmet nabave: radovi na građevinskom i elektroenergetskom željezničkom infrastrukturnom podsustavu projekta „Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka na dionici Hrvatski Leskovac – Karlovac“, broj objave: 2020/S 0F5-0032202, ispravci objave: 2020/S F14-0037835, 2020/S F14-0039564, 2020/S F14-0044076 i 2021/S F14-0006445, naručitelja HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb.
2. Nalaže se naručitelju HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju China Railway Eryuan Engineering Group Co. Ltd, Podružnica Zagreb, Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, objavio je 7. rujna 2020., u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (nadalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F5-0032202, te ispravke objave 22. listopada 2020. broj: 2020/S F14-0037835, 2. studenog 2020. broj: 2020/S F14-

0039564, 14. prosinca 2020. broj: 2020/S F14-0044076 i 18. veljače 2021. broj: 2021/S F14-0006445, radi nabave radova na građevinskom i elektroenergetskom željezničkom infrastrukturnom podsustavu projekta „Rekonstrukcija postojećeg i izgradnja drugog kolosijeka na dionici Hrvatski Leskovac – Karlovac“. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju cijene (90 bodova), razdoblja osiguravanja i zamjene dijelova skretnica (5 bodova) i razdoblja osiguravanja svih potrebnih dijelova elektroenergetskog podsustava i njihove zamjene (5 bodova).

U odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije o nabavi od 4. prosinca 2020., 9. prosinca 2020. i 11. prosinca 2020., žalbu je, preporučenom pošiljkom, 14. prosinca 2020. izjavio, te u roku za žalbu dostavio naručitelju, žalitelj Mytilineos S.A. Metka sustainable engineering solutio, Atena, Helenska Republika, kojeg zastupa opunomoćenik Predrag Petričević, odvjetnik u Zagrebu. U odnosu na sadržaj izmjene dokumentacije o nabavi od 11. prosinca 2020. i 14. prosinca 2020., žalbu je, preporučenom pošiljkom, 21. prosinca 2020. izjavio, te u roku za žalbu dostavio naručitelju, žalitelj G.C.F. Generale costruzioni ferroviarie s.p.a., Rim, Italija, kojeg zastupa opunomoćenik Marko Borsky, odvjetnik u Zagrebu. Postupajući prema izjavljenim žalbama ovo tijelo je 22. siječnja 2021. donijelo rješenje KLASA: UP/II-034-02/20-01/1008, URBROJ: 354-01/21-7 kojim je žalbu u odnosu na izmjenu dokumentacije od 9. prosinca 2020. odbacilo kao nedopuštenu, žalbe u odnosu na izmjenu od 11. prosinca 2020. i 14. prosinca 2020. odbilo kao neosnovane, te poništilo izmjenu dokumentacije o nabavi od 4. prosinca 2020. u dijelu zahvaćenom nezakonitošću.

U nastavku postupka naručitelj je 15. veljače 2021. objavio izmjenu dokumentacije o nabavi. Isto tako, naručitelj je 15. veljače 2021. objavio dokument „Pojašnjenja 9“ i 24. veljače 2021. dokument „Pojašnjenja 10“.

Smatrajući da je u predmetnim dokumentima „Pojašnjenja 9“ i „Pojašnjenja 10“ naručitelj izmijenio dokumentaciju o nabavi, žalitelj China Railway Eryuan Engineering Group Co. Ltd, Podružnica Zagreb, Zagreb je 25. veljače 2021., putem sustava e-Žalba, izjavio urednu žalbu na izmjenu dokumentacije o nabavi. Žalitelj u žalbi, u bitnome ukazuje na točke izmjene dokumentacije o nabavi koje smatra nezakonitima te žalbenim zahtjevom predlaže poništiti dokumentaciju o nabavi u dijelu zahvaćenom nezakonitošću, te potražuje naknadu troška žalbenog postupka u visini od 5.000,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj prvenstveno navodi da žalbu smatra nepravodobnom, navodeći da u osporavanim dokumentima nije riječ o izmjenama dokumentacije o nabavi, već samo o njenom pojašnjenju. U tom smislu, predlaže žalbu odbaciti kao nepravodobnu. Podredno, naručitelj osporava žalbene navode žalitelja te predlaže žalbu odbiti.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju i dokumentacije o nabavi, te ostalih dostavljenih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštenih osoba.

Žalba žalitelja je osnovana.

Žalitelj navodi da je odgovorima na pitanja gospodarskih subjekata objavljenim u dokumentima „Pojašnjenja 9“ i „Pojašnjenja 10“ naručitelj dodao novi uvjet za stručnjaka 8. U dokumentaciji o nabavi, Upute ponuditeljima, točkom 9.1. je između ostalog propisano da za provedbu ugovora ugovaratelj mora na raspolaganju imati i stručnjaka 8, navodi žalitelj. Naručitelj u svojem pojašnjenju broj 9. od 15. veljače 2021. navodi da stručnjak 8 treba biti član Hrvatske komore inženjera tehnologije prometa i transporta. Također u pojašnjenju broj 10. od 24. veljače 2021. naručitelj navodi da se za stručnjaka 8 trebaju dostaviti dokazi u skladu s posebnim zakonima, odnosno Zakonom o sigurnosti i interoperabilnosti željezničkog sustava (Narodne novine broj 63/20) te Zakonom o

Hrvatskoj komori inženjera tehnologije prometa i transporta (Narodne novine broj 79/07). Žalitelj navodi da, iako je naručitelj ovaj odgovor dao u pojašnjenjima bez da je službeno izmijenio upute ponuditeljima, evidentno je da se tu radi o izmjeni dokumentacije o nabavi. Žalitelj navodi da je prvotno dokumentacijom o nabavi bilo propisano da stručnjak 8 mora biti inženjer prometa iz područja željezničkog prometa koji je stekao odgovarajući stupanj obrazovanja iz prometne struke te da ima 5 godina radnog iskustva u struci i iskustvo u izvođenju radova na minimalno jednom projektu koji se tiče radova na željezničkim prugama. Međutim, ovim odgovorima naručitelj dodatno propisuje da navedeni stručnjak mora biti također i član Hrvatske komore inženjera tehnologije prometa i transporta. Takvo propisivanje žalitelj smatra povredom ZJN 2016 odnosno načela slobode pružanja usluga te načela koja iz toga proizlaze. Žalitelj ovu izmjenu smatra nezakonitom jer je Zakonom o Hrvatskoj komori inženjera tehnologije prometa i transporta propisano da se stjecanje članstva, odnosno upis u imenike komore, obavlja na zahtjev inženjera tehnologije prometa i transporta koji između ostaloga mora biti državljanin Republike Hrvatske, odnosno državljanin neke od država Europske unije nakon prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju. Također sukladno bazi reguliranih profesija u Republici Hrvatskoj, koju vodi Agencija za znanost i visoko obrazovanje, vidljivo je da je na popisu reguliranih profesija između ostalih navedena i profesija „ovlašteni inženjer tehnologije prometa i transporta. Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (Narodne novine broj 82/15, 70/19 i 47/20) propisano je da se taj Zakon primjenjuje i na državljane trećih zemalja koji su stekli stručne kvalifikacije u državi ugovornici Ugovora o Europskom gospodarskom prostoru i Švicarskoj Konfederaciji, osim odredbi glave IV. toga Zakona. Naručitelj je ovakvim diskriminatornim uvjetom onemogućio pružanje usluga inženjerima prometa koji imaju državljanstvo trećih zemalja čime je postupio suprotno članku 4. stavku 1. kao i članku 84. ZJN 2016, zaključuje žalitelj.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da se žalitelj u žalbi referira na odredbe Zakona o sigurnosti i interoperabilnosti željezničkog prometa i Zakona o Hrvatskoj komori inženjera tehnologije prometa i transporta, za čije tumačenje nije nadležan niti naručitelj niti Državna komisija. Naručitelj navodi da se radi o uvjetu za provedbu ugovora čije se ispunjenje kontrolira nakon potpisa ugovora i koji nikako ne utječe na postupak nabave. Dalje navodi naručitelj da navedena pojašnjenja ne predstavljaju izmjenu dokumentacije te da se ne radi o uvjetu sposobnosti koji bi na bilo koji način diskriminirao strane državljane. Naručitelj navodi da je putem pojašnjenja uputio na zakonsku regulativu koje su se izvođači dužni držati u provedbi ugovora. Nadalje, naručitelj navodi da je u svojim odgovorima uputio na relevantne zakonske propise i da će prihvatiti svakog kvalificiranog stručnjaka koji je svoje ovlaštenje regulirao u skladu s tim zakonima, neovisno o tome iz koje države stručnjak dolazi. Stoga je žalbeni navod neutemeljen, nepravodoban i podnesen isključivo u svrhu zaustavljanja postupka nabave, smatra naručitelj.

Ocjenjajući osnovanost žalbenog navoda izvršen je uvid u dokumentaciju o nabavi. Točkom 9. Ostale odredbe, 9.1. Uvjeti za izvršenje ugovora, Stručnjaci potrebni za provedbu ugovora, propisano je da za provedbu ugovora ugovaratelj mora, osim stručnjaka 1 - 6 imati na raspolaganju i dolje navedene stručnjake 7 i 8. Odabrani ponuditelj mora na pripremnom sastanku naručitelju dostaviti dokaze da za potrebe izvršenja ugovora i obavljanje navedenih funkcija, stručnjaci 1-8 zadovoljavaju uvjete stupnja obrazovanja i stručnosti sukladno odredbama važećeg Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novine broj 78/15, 118/18 i 110/19) te posebnih propisa kojima se uređuje gradnja (ovlaštenje Komore za obavljanje poslova inženjera gradilišta/voditelja građenja). Ako odabrani ponuditelj u ostavljenom roku ne dostavi tražene dokumente, naručitelj će raskinuti ugovor i naplatiti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora. Za stručnjaka 8 propisani su uvjeti: inženjer prometa (iz područja željezničkog prometa) koji je završio preddiplomski sveučilišni studij i stekao akademski naziv sveučilišni prvostupnik (baccalaureus) inženjer prometne struke ili stručni studij i stekao stručni naziv stručni prvostupnik (baccalaureus) inženjer prometne struke ako je tijekom cijelog svog studija stekao najmanje 180 ECTS bodova, odnosno, koji je na drugi način propisan posebnim propisom stekao odgovarajući stupanj obrazovanja

prometne struke, s najmanje 5 godina radnog iskustva u struci i s iskustvom u izvođenju radova na minimalno jednom projektu obnove i/ili modernizacije i/ili rekonstrukcije i/ili nadogradnje i/ili izgradnje željezničkih pruga ili na projektiranju na minimalno dva projekta obnove i/ili modernizacije i/ili rekonstrukcije i/ili nadogradnje i/ili izgradnje željezničkih pruga. Za stručnjake 7 i 8, propisani uvjeti dokazuju se: životopisima i dodatno, za stručnjaka 7 dokazom da je zaposlenik ugovaratelja (člana zajednice gospodarskih subjekata ili podugovaratelja). Odabrani ponuditelj mora navedene dokaze dostaviti naručitelju najkasnije na pripremnom sastanku („kick-off“). Ako ugovaratelj u ostavljenom roku ne dostavi tražene dokumente, naručitelj može raskinuti ugovor i naplatiti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora.

Nadalje, izvršen je uvid u žalbenim navodom osporavane dokumente. U dokumentu „Pojašnjenja 9“, postavljeno je pitanje broj 452. sadržaja: „Upute ponuditeljima točka 9.1. - stručnjak 8 - ne traži se dokaz da je zaposlenik ponuditelja već da ima tog stručnjaka na raspolaganju. U mnogim zemljama stručnjaci s ovim akademskim nazivom ne postoje iako su npr. posebno školovani za određene građevinske poslove u prometu. Da li se uz predočenje određenog stručnog ili sveučilišnog studija može priznati i stručnjak s drugačijim nazivom iz inozemstva? Ako ne, pojasnite termin „na raspolaganju“. Da li se „raspolaganje“ dokazuje izjavom stručnjaka 8 da će biti na raspolaganju izvoditelju tokom izvršenja ugovora?“ Kao odgovor na postavljeno pitanje naručitelj je naveo: „Može imati i neki drugi akademski naziv, ali uvjet je da prema Zakonu o sigurnosti i interoperabilnosti željezničkog prometa može izrađivati i potpisivati prometno tehnološke elaborate za vrijeme izvođenja radova, što znači da treba biti član Hrvatske komore inženjera tehnologije prometa i transporta. „Na raspolaganju“ znači da mora biti dostupan izvođaču za vrijeme trajanja ugovora. Izvođač predajom ponude i kandidiranjem potencijalnog stručnjaka prema naručitelju jamči da ima predmetnog stručnjaka na raspolaganju, ne postoji nikakav dodatni dokument kojim to dokazuje, osim njegovog životopisa kojeg predaje na prvom sastanku. Izraz „na raspolaganju“ za stručnjaka 8 znači da navedeni stručnjak mora biti prisutan u svakom trenutku kada to potrebe projekta zahtijevaju.“

U dokumentu „Pojašnjenja 10“ postavljeno je pitanje broj 517. sadržaja: „Molimo pojasnite na koji način se dokazuju uvjeti za stručnjaka 8 (inženjer prometa) s obzirom da se njegova struka ne smatra odgovarajućom u smislu Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje?“ Kao odgovor na postavljeno pitanje naručitelj je naveo: „Za stručnjaka 8 treba dostaviti dokaze u skladu s posebnim zakonom, Zakonom o sigurnosti i interoperabilnosti željezničkog sustava te Zakonom o hrvatskoj komori inženjera tehnologije prometa i transporta.“

Prije svega, valja riješiti prigovor nepravodobnosti koji naručitelj ističe.

Sukladno odredbi članka 3. točka 3. ZJN 2016 dokumentacija o nabavi je bilo koji dokument koji je izradio naručitelj ili na koji naručitelj upućuje, a u kojemu se opisuju ili određuju elementi nabave ili postupka, uključujući poziv na nadmetanje, tehničke specifikacije, opisnu dokumentaciju, predložene uvjete ugovora, formate dokumenata koje podnose natjecatelji ili ponuditelji, informacije o općim primjenjivim obvezama te svu dodatnu dokumentaciju.

Prema citiranom zakonskom izričaju, valja utvrditi da dokumenti kojima naručitelj daje odgovore na postavljena pitanja u vezi sadržaja dokumentacije, neovisno o tome odnose li se oni na pojašnjenje ili izmjenu dokumentacije o nabavi, nedvojbeno čine dio dokumentacije o nabavi. U tom smislu, moguće je da izmjena dokumentacije o nabavi bude sadržana bilo u „službenoj“ izmjeni dokumentacije o nabavi bilo u dokumentima za koje naručitelj navodi da je riječ o pojašnjenju dokumentacije. Stoga, za ocjenu odnosi li se određeni dokument naručitelja na izmjenu ili pojašnjenje dokumentacije o nabavi nije odlučan naziv tog dokumenta, već sadržaj istoga te njegov utjecaj na do tog trenutka poznatu dokumentaciju o nabavi. U konkretnom slučaju, vodeći se činjeničnim utvrđenjima kako su naprijed definirana, ovo tijelo je ocijenilo da prije odgovora naručitelja na pitanje broj 452. „Pojašnjenja 9“ i pitanje broj 517. „Pojašnjenja 10“ gospodarskim subjektima nije bila poznata okolnost da stručnjak 8 mora biti član Hrvatske komore inženjera tehnologije prometa i transporta, već da je taj uvjet prvi put određen tek u navedenim odgovorima na postavljena pitanja. Stoga, bez obzira što je naručitelj takav uvjet naveo u dokumentu koji sadrži odgovore na postavljena

pitanja gospodarskih subjekata, time je izmijenio objavljenu dokumentaciju o nabavi, jer je u istu dodao uvjet koji u njoj do tada nije bio sadržan, te je žalitelj pravovremeno koristio pravo na osporavanje zakonitosti propisanog uvjeta.

Potom, valja ocijeniti osnovanost žaliteljeve tvrdnje da je postavljanjem uvjeta članstva Hrvatske komore inženjera tehnologije prometa i transporta za stručnjaka 8 inženjer prometa (iz područja željezničkog prometa) naručitelj povrijedio odredbe ZJN 2016.

Odredbom članka 4. stavak 1. ZJN 2016 propisano je da je naručitelj u primjeni toga Zakona u odnosu na sve gospodarske subjekte obavezan poštovati načelo slobode kretanja robe, načelo slobode poslovnog nastana i načelo slobode pružanja usluga te načela koja iz toga proizlaze, kao što su načelo tržišnog natjecanja, načelo jednakog tretmana, načelo zabrane diskriminacije, načelo uzajamnog priznavanja, načelo razmjernosti i načelo transparentnosti. Odredbom članka 84. ZJN 2016 propisano je da naručitelj u postupcima javne nabave ne smije postupati nepovoljnije prema gospodarskim subjektima iz država potpisnica Sporazuma o javnoj nabavi (Agreement on Government Procurement – GPA) te drugih međunarodnih sporazuma koji su obvezujući za Europsku uniju nego prema gospodarskim subjektima iz država članica.

Odredbom članka 19. stavka 1 i stavka 2. točke 1. Zakona o Hrvatskoj komori inženjera tehnologije prometa i transporta propisano je da inženjeri tehnologije prometa i transporta imaju obvezu i pravo upisa u Imenik ovlaštenih inženjera tehnologije prometa i transporta i imenike ovlaštenih inženjera za područja iz članka 1. stavka 1. toga Zakona (strukovna područja), a upis u imenike iz stavka 1. toga članka se obavlja na zahtjev inženjera tehnologije prometa i transporta koji udovoljava uvjetima: 1. da je državljanin Republike Hrvatske, odnosno državljanin neke od država Europske unije nakon prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju.

Dakle, iz citirane odredbe posebnog zakona, na koji zakon je naručitelj u dokumentaciji o nabavi uputio kao mjerodavan za ocjenu sukladnosti uvjeta inženjera 8 propisanim uvjetima dokumentacije o nabavi, proizlazi da doista, prema važećem Zakonu, nije predviđena mogućnost upisa u Komoru inženjera tehnologije prometa i transporta, inženjera državljanina trećih zemalja.

S obzirom na navedeno, uz uvažavanje odredbe članka 84. ZJN 2016 i načela ZJN 2016, posebice načela slobode pružanja usluge i načela zabrane diskriminacije, ovo tijelo utvrđuje tvrdnje žalitelja točnima, te se žalbeni navod ocjenjuje kao osnovan.

Nadalje, žalitelj navodi da je naručitelj u dokumentu „Pojašnjenja 9“ od 15. veljače 2021. na pitanje pod rednim br. 464. kao zadnji dio odgovora naveo specifičan opis kojim ograničava tržišno natjecanje na način da preferira određenog proizvođača, jer opisuje specifični proizvod, a ne tehničku specifikaciju ili normu. To se najbolje vidi na primjeru gdje traži da prijenos hoda i sile sa glavnog na pomoćni mehanizam mora biti na sredini kolosijeka dvocijevnim polužijem. Činjenica je da se time direktno opisuje tehničko rješenje koje je dio specifičnog proizvoda, što nije u skladu s pozitivnim propisima i ZJN 2016, smatra žalitelj.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da žalitelj arbitrarno i bez ijednog dokaza tvrdi da je navedeno pojašnjenje diskriminatorno jer upućuje na određeni proizvod, iako ostaje nejasno koji je to proizvod i zašto bi samo određeni proizvođač mogao zadovoljiti propisani uvjet. Naručitelj navodi da pojašnjenjem tumači tehničku specifikaciju, te se ne radi o izmjeni dokumentacije te žalbeni navod smatra neutemeljenim, nepravodobnim i podnesenim isključivo u svrhu zaustavljanja postupka nabave.

Ocjenjujući osnovanost žalbenog navoda izvršen je uvid u dokumentaciju o nabavi. U dokumentu „Pojašnjenja 9“ gospodarski subjekt je, u bitnome za žalbeni navod, postavio pitanje/zahtjev broj 464. sadržaja: „Tražimo da specifikacije omogućе nudenje mehaničkih sustava za distribuciju sile s glavnog na pomoćni mehanizam što je uobičajeno u Europi. Također, tražimo odobrenje za navedena dobro poznata rješenja koje mogu ponuditi brojni dobavljači. Ponavljamo da hidraulične sustave za distribuciju sile s glavnog na pomoćni mehanizam nudi isključivo jedno društvo koje je također proizvođač skretnica i elektro-postavnih sprava te prema tome imaju pristrani i

jedinstveni pristup tržištu što predstavlja jasno kršenje poštenog tržišnog natjecanja u ovom konkretnom nadmetanju.“. Kao odgovor naručitelj je naveo: „Mehanički sustav za prebacivanje (distribuciju) hoda i sile s glavnog na pomoćni mehanizam može se potencijalno nuditi, ali uz sljedeće tehničke karakteristike:- ugrađuje se na skretnicama tip 60E1-300 i 60E1-500 sa pomoćnim mehanizmom za postavu, - mora pouzdano prenositi hod i silu sa glavnog na pomoćni mehanizam za postavljanje i zabavljenje skretnice (zabavljenje je pomoću strelaste motike i strelastog zatvarača), - mora imati sljedeće karakteristike: zaštićen od utjecaja okoliša i mogućih mehaničkih oštećenja zaštitnim poklopcima koji moraju biti ispod GRT; pogonska sila za mehanički sustav dolazi preko elektropostavne sprave (hod 220 mm) i strelaste motke na glavnom mehanizmu za prebacivanje skretnice - prezeziv, prenesena sila do 10000 N; prijenos hoda i sile sa glavnog na pomoćni mehanizam moraju biti na sredini kolosijeka dvocijevnim polužijem; učvršćen na pragove i stabilan; ne smije utjecati na mogućnost strojnog podbijanja skretnice, radna temperatura od -40 do 80°C i ne smije biti osjetljiv na promjenu temperature u smislu funkcioniranja; kompatibilan sa glavnim i pomoćnim mehanizmom za postavljanje i zabavljenje i šupljim čeličnim pragovima; upotrebljiv u kombinaciji s različitim tipovima elektro postavnih sprava i mehanizama za postavu i ne smije utjecati na SS sigurnosne uređaje; jednostavan za montažu, podešavanje i održavanje; - kompatibilan s ostalim zahtjevima traženim u ovim tehničkim specifikacijama, - sustav treba funkcionirati i u slučaju ručnog prebacivanja skretnica u prelaznom razdoblju (vrijeme od ugradnje skretnica do stavljanja u funkciju EP sprava, manevarskih signala i ostalih signalno sigurnosnih uređaja), - u slučaju da sustav ne može raditi pri ručnom prebacivanju skretnica dopušteno je da u prijelaznom razdoblju izvođač na skretnicama ugradi jednocijevno uzdužno polužje s vanjske strane pragova i tako izvrši prebacivanje skretnica, - nakon prestanka potrebe ručnog prebacivanja skretnica potrebno je demontirati uzdužno polužje i izvršiti montažu mehaničkog sustava za prebacivanje (u sredini kolosijeka), - u slučaju ugradnje jednocijevnog polužja u prijelaznom razdoblju polužje mora zadovoljavati sljedeće: pomoćni mehanizmi za postavu skretnice povezati sa glavnim mehanizmom za postavu jednocijevnim uzdužnim polužjem; jednocijevno polužje mora se postaviti s vanjske strane pragova, do strane povijenih glavnih tračnica; u slučaju gdje gabarit uzdužnog polužja ulazi u susjedni kolosijek, uzdužno polužje mora se premjestiti na stranu ravne glavne tračnice, - za mehanički sustav potrebno je dostaviti priručnik za rad sa detaljnim opisom načina funkcioniranja i održavanja sustava s dinamikom pregleda sustava u eksploataciji, - izvođač je dužan osigurati upute i edukaciju osoblja HŽ-a o načinu rada, specifičnostima i svim pojedinostima praćenja rada i održavanja mehaničkog sustava, - ukoliko Sustav nema Potvrdu o ugradnji na mreži pruga HŽI sukladno Pravilniku HŽI-215 (Pravilnik o internim tehničkim specifikacijama i postupcima osiguranja sukladnosti-pri ugradnji opreme u željezničke infrastrukturne podsustave HŽI), tada je potrebno dostaviti dokaz da je isti ugrađen i u upotrebi minimalno dvije (2) godine u zemlji EU. Naručitelj napominje da dio koji se odnosi na PU-SS nije predmet ove nabave.“.

S obzirom na prigovor nepravodobnosti koji naručitelj u odgovoru na žalbu ističe, ovo tijelo je uvidom u naprijed citiranu dokumentaciju utvrdilo da je pruženim odgovorom na postavljeno pitanje naručitelj prvi puta dozvolio nuđenje mehaničkog sustava za prebacivanje (distribuciju) hoda i sile s glavnog na pomoćni mehanizam, te detaljno opisao uvjete pod kojima je to moguće. S obzirom na navedeno, te uz uvažavanje obrazloženja iz prethodnog žalbenog navoda, koje se zbog izbjegavanja nepotrebnog ponavljanja ovdje neće opetovano navoditi, utvrđeno je da je riječ o izmjeni dokumentacije o nabavi, koju izmjenu žalitelj osporava kako je u žalbenom navodu izneseno.

Vezano za osporavanje izmjene dokumentacije o nabavi, potrebno je u obzir uzeti odredbu članka 403. ZJN 2016, prema kojem je u žalbenom postupku svaka stranka dužna iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. Žalitelj je obvezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, a naručitelj je obvezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

S obzirom na utvrđeno činjenično stanje valja navesti da žalitelj paušalno upućuje na preferiranje određenog proizvođača odnosno upućivanje na određeni proizvod, no ne navodi o kojem proizvođaču ili proizvodu bi bila riječ. Isto tako, žalitelj u žalbenom postupku ne podnosi dokaze za okolnosti iznesene u žalbenom navodu. S obzirom na navedeno, uz primjenu pravila o teretu dokaza iz članka 403. ZJN 2016, ovo tijelo ocjenjuje da žalitelj nije dokazao svoje tvrdnje te se žalbeni navod ocjenjuje kao neosnovan.

Konačno, žalitelj navodi da je naručitelj u dokumentu „Pojašnjenja 9“ od 15. veljače 2021. na pitanje broj 476. koje se tiče obrasca 11. Izjave o ključnim proizvodima i sklopovima, promijenio dokumentaciju na način da je propisao da se navedu proizvođači glavnih komponenti elektroenergetskog podsustava, u slučaju da je više proizvođača komponenti bez da je naveo koje su to glavne komponente. Žalitelj navodi da je člankom 200. ZJN 2016 propisano da dokumentacija o nabavi mora biti jasna, precizna, razumljiva i nedvojbeno te izrađena na način da omogući podnošenje usporedivih ponuda. Iz tog razloga nužno je da naručitelj promijeni obrazac 11 te da u njemu točno navede glavne komponente kako bi svi ponuditelji točno znali što trebaju popuniti, zaključuje žalitelj.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je žalitelj 18. veljače 2021. uputio zahtjev za dodatnim pojašnjenjem objavljenog odgovora na pitanje 476. Naručitelj je pripremio odgovor na postavljeno dodatno pitanje i kanio ga je objaviti u zakonskom roku zajedno s odgovorima na pitanja ostalih ponuditelja, međutim, žalitelj je izjavio žalbu te tako zaustavio postupak nabave prije no što je naručitelj predmetni odgovor i ostale odgovore stigao objaviti. Naručitelj još jednom naglašava da se radi o pojašnjenju dokumentacije, a nikako o izmjeni.

Postupajući prema žalbenom navodu izvršen je uvid u dokumentaciju o nabavi. U dokumentu „Pojašnjenja 9“, postavljeno je pitanje broj 476 sadržaja: „Uz obrazac 11 je potrebno priložiti potvrdu/potvrde Željezničke uprave u skladu s točkom 4 obrasca. Je li za naručitelja prihvatljiva izjava koju umjesto Željezničke uprave daje proizvođač ili montažer (izvođač radova) ili izjava koju je upravitelj izdao montažeru? Ovo naročito s obzirom da se elementi kontaktne mreže, elementi transformatorske stanice za grijanje skretnica i postrojenje za sekcioniranje s bočnim vodom (točke 4-6 tablice obrasca 11) sastoje od dijelova koje za razliku od tračnica i pragova ne proizvodi samo jedan proizvođač, već više njih. Posljedično, ponuditelj postavlja i sljedeće pitanje: Proizvođača kojeg dijela ili dijelova je uopće potrebno navesti u točkama 4-6 tablice obrasca 11 ako elemente proizvodi veći broj proizvođača i nemoguće ih je navesti sve?“. Kao odgovor na postavljeno pitanje naručitelj je naveo: „Naručitelj je u uputama jasno naveo da potvrda mora biti izdana od strane željezničke uprave. Ukoliko je proizvođača komponenti više, navedite proizvođače glavnih komponenti.“.

Sukladno odredbi članka 406. stavak 1. točka 4. ZJN 2016, u otvorenom postupku žalba se izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentacije o nabavi te na postupak otvaranja ponuda.

S obzirom na sadržaj postavljenog pitanja i pruženog odgovora naručitelja, ovo tijelo ocjenjuje da u konkretnom slučaju, za razliku od prva dva žalbena navoda, nije riječ o izmjeni dokumentacije o nabavi. Naime, gospodarski subjekt je postavio pitanje, na koje pitanje je naručitelj odgovorio te pojasnio nejasnoću koja je nastala na strani gospodarskog subjekta, sadržajem kojeg pojašnjenja je žalitelj nezadovoljan. Budući da naručitelj nije mijenjao dokumentaciju o nabavi u odnosu na obrazac 11 Izjava o ključnim proizvodima i sklopovima od 4. prosinca 2020., to žalitelj u ovoj fazi postupka ne ostvaruje pravo osporavati sadržaj istoga.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

U skladu s navedenim, a temeljem odredbe članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao pod točkom 1. izreke ovog rješenja. U nastavku postupka, naručitelj će postupiti sukladno odredbi članka 419. stavka 4. ZJN 2016.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 5.000,00 kuna, na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Odredbom članka 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Člankom 3. stavkom 3. Zakona o državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave propisano je da Državna komisija odlučuje o naknadi troškova žalbenog postupka i drugim zahtjevima koje su ovlaštene postaviti stranke u žalbenim postupcima te da u tim postupcima vrijednost predmeta spora nije procjenjiva.

S obzirom na to da je žalitelj žalbu izjavio na izmjenu dokumentacije o nabavi te predložio poništenje izmjene dokumentacije u dijelu zahvaćenom nezakonitošću, a žalba je ocijenjena kao osnovana i žalbenom zahtjevu je udovoljeno, žalitelju je priznat trošak žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna, kao opravdan trošak. Slijedom navedenog, odlučeno je kao pod točkom 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.



Stranke žalbenog postupka:

1. HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, Mihanovićeve 12
2. China Railway Eryuan Engineering Group Co. Ltd, Podružnica Zagreb, Zagreb, Petra Hektorovića 2